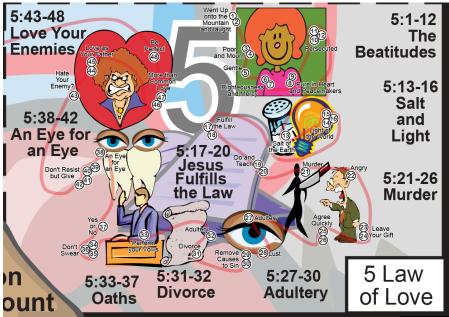
English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved





## January 12th - Matthew 5:21-26 - Murder

21 "You have heard that it was said to the ancient ones, 'You shall not murder;' and 'Whoever shall murder shall be in danger of the judgment.'

21 Ήκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς άρχαίοις Οὐ φονεύσεις. ὃς δ' ἂν φονεύση, ἔνοχος ἔσται τῆ κρίσει.

22 But I tell you, that everyone who is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment; and whoever shall say to his brother, 'Raca!' shall be in danger of the council; and whoever shall say, 'You fool!' shall be in danger of the fire of Gehenna.

22 Έγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ όρνιζόμενος τῶ ἀδελφῶ αὐτοῦ **ἔνοχος ἔσται τῆ κρίσει**. ὃς δ' ἂν εἴπη τῶ ἀδελφῶ αὐτοῦ Ῥακά, **ἔνοχος ἔσται τῷ συνεδρίῳ. ὃς** δ' αν είπη Μωρέ, ἔνοχος ἔσται είς τὴν γέενναν τοῦ πυρός.

φυλακὴν βληθήση.

26 ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ 26 Most assuredly I tell you, κοδράντην.

25 ἴσθι εὐνοῶν τῷ 25 Agree with your adversary ἀντιδίκω σου ταχύ, ἕως quickly, while you are with οτου εί μετ' αὐτοῦ ἐν τῆ him in the way; lest perhaps οδῶ, μή ποτέ σε παραδῷ the prosecutor deliver you to ὁ ἀντίδικος τῶ κριτῆ, καὶ ὁ the judge, and the judge κριτής τῷ ὑπηρέτη, καὶ εἰς deliver you to the officer, and you be cast into prison.

ἐξέλθης ἐκεῖθεν ἕως ἂν you shall by no means get ἀποδῶς τὸν ἔσχατον out of there, until you have paid the last penny.

23 "If therefore you are offering your gift at the altar, and there remember that your brother has anything against you,

24 leave your gift there before the altar, and go your way. First be reconciled to your brother, and then come and offer your gift.

23 ἐὰν οὖν προσφέρης τὸ δῶρόν σου ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον κάκεῖ μνησθῆς ότι ὁ ἀδελφός σου ἔχει τι κατά σοῦ.

24 ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρόν σου **ἔμπροσθεν** ΤΟŨ θυσιαστηρίου, καὶ ὕπαγε πρῶτον διαλλάγηθι τῷ άδελφῶ σου, καὶ τότε ἐλθὼν πρόσφερε τὸ δῶρόν σου.